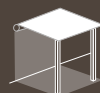


BLOCKOUT TEXTILES

OPATEX[®] FLAT

SOLID AND RELIABLE



PERGOLA



GAZEBO



TEXOUT[®]

texout.com

Utilizzi

Tessuti consigliati
per gazebo, pergole.

Applications

Fabrics recommended
for for gazebo,
pergolas.

Anwendungen

Gewebe empfohlen
für Pavillons,
Schutztunnel,
Empfangszelte.

Applications

Tissus recommandés
pour chapiteaux,
pergola.



Scansiona il QR CODE
per maggiori informazioni
sul tessuto

Scan the QR CODE
for more information
on the fabric

Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are meant for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

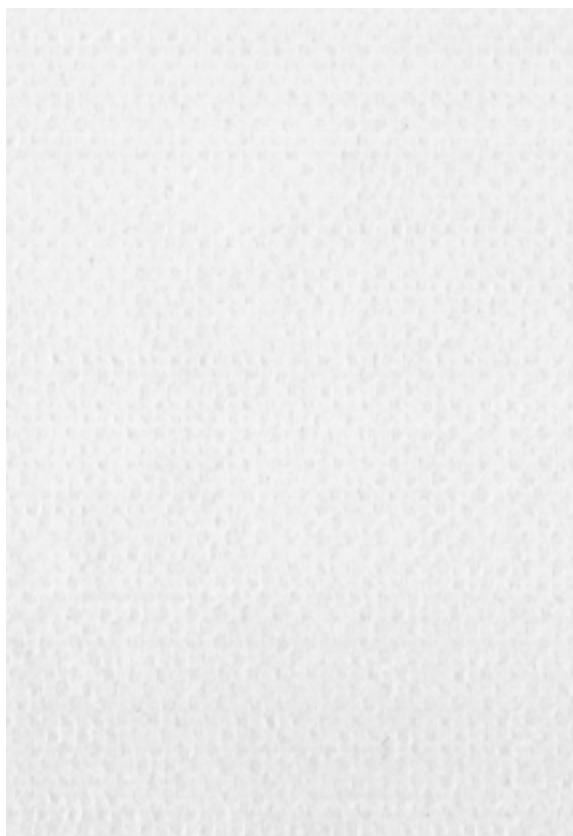
Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

OPATEX® FLAT

MATT/OPACO

COD. 6824



112 esterno bianco / interno bianco g_{10T} 0.02


 300 cm

GLOSSY/LUCIDO

COD. 6844



112 esterno bianco / interno bianco g_{10T} 0.02

 250 cm




288 esterno champagne / interno champagne g_{10T} 0.03

 300 cm



272 esterno champagne / interno champagne g_{10T} 0.03

 250 cm

Performance testate / Tested performances



Solido e affidabile

Tessuto oscurante grazie alla doppia spalmatura nera all'interno. Poliestere spalmato PVC, peso 750 gr/m² per una buona durata nel tempo. Aspetto liscio ambo i lati disponibile con finissaggio lucido o opaco.

Solid and reliable

Blockout fabric thanks to the double black coating on the inside. PVC coated polyester, weight 750 gr/m² for good durability. Smooth appearance on both sides available with glossy or matt finish.

Solide und zuverlässig

Blockout-Gewebe dank doppelter schwarzer Beschichtung auf der Innenseite. PVC-beschichtetes Polyester, Gewicht 750 g/m² für gute Haltbarkeit. Beidseitig glatte Optik, glänzend oder matt erhältlich.

Solide et fiable

Tissu opaque grâce au double revêtement noir à l'intérieur. Polyester enduit PVC, grammage 750 gr/m² pour une bonne durabilité. Aspect lisse des deux côtés disponible en finition brillante ou mate.

Pulizia e manutenzione / Care and cleaning

Si consiglia una pulizia frequente del materiale per evitare migrazioni degli inquinanti nel PVC. Utilizzare spugne soffici e stracci. Evitare sostanze e strumenti di pulizia abrasivi e vigorosi sfregamenti. È sconsigliato l'uso di idropultrici ad alta pressione, mentre è consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Si consiglia l'uso di TEXOUT APCO CLEANER o TEXOUT APCO FAST CLEANER. Utilizzare detergenti non ionici, contenenti quantità limitate di alcool, evitare detergenti fortemente alcalini, sostanze molto acide, solventi molto polari, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. La concentrazione del detergente può variare a seconda dello sporco da rimuovere. È consentito l'uso di idrocarburi come nafta, benzina o etere di petrolio solo in casi occasionali, per rimuovere macchie di grasso. Sciacquare abbondantemente con acqua al termine del trattamento e asciugare bene prima di riporre il telo o la tenda piegati per evitare muffe. È indicato effettuare periodicamente un trattamento con un prodotto specifico (TEXOUT APCO PROTECTANT) che crea un film protettivo ridonando lucentezza e prolungando la durata del tessuto.

A frequent cleaning is advisable to avoid pollution migration in the PVC. Use a soft sponge or cloth. Avoid abrasive substances or facilities and strong rubbing. Do not use high pressure water jet cleaner while use of low pressure water jet cleaner is allowed with cold water. Cleaning with TEXOUT APCO CLEANER, TEXOUT APCO FAST CLEANER is suggested. Use only non ionic detergents, with low percentage of alcohol and avoid strongly alkaline or acid detergents, highly polar solvents, oxidizers like hypochlorite or hydrogen peroxide. The concentration of the detergent can vary according to the dirt degree of the material. The occasional use of Hydrocarbons like naphtha, fuel or petroleum ether is permitted to remove grease stain. Rinse thoroughly with running water and let the tarp or awning dry carefully before folding to avoid mould. It is advisable to treat the material periodically with a specific product (TEXOUT APCO PROTECTANT) creating a protective film maintaining brightness and durability as well.

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Materials, um die Migration von Schadstoffen in das PVC zu verhindern. Verwenden Sie ein Tuch oder eine weiche Bürste und vermeiden Sie Scheuermittel, Werkzeuge und kräftiges Reiben. Es ist ratsam, Hochdruckreiniger bei niedrigem Druck mit kaltem Wasser zu nutzen. Wir empfehlen die Verwendung von TEXOUT APCO CLEANER oder TEXOUT APCO FAST CLEANER. Es ist ratsam, nichtionische Reiniger, die eine begrenzte Menge an Alkohol haben, zu verwenden. Vermeiden Sie säurehaltige und basische Substanzen sowie Lösungsmittel und Oxidationsmittel zum Beispiel Natriumhypochlorit oder Wasserstoffperoxid. Die Konzentration des Reinigers ist abhängig von der zu entfernenden Verunreinigung. Bitte beachten Sie, dass nur in Einzelfällen Kohlenwasserstoffe wie Naphtha, Benzin oder Petrolether gegen Fettflecke einzusetzen sind. Gründlich mit Wasser nach der Behandlung spülen und gut trocknen lassen, bevor Sie das Material wieder aufrollen, um Schimmelbildung zu vermeiden. Es wird auch eine regelmäßige Behandlung mit einem bestimmten Produkt (APCO TEXOUT PROTECTANT) empfohlen, die einen schützenden Film schafft. Es sorgt für die Wiederherstellung des Glanzes und verlängert die Lebensdauer des Gewebes.

Il est recommandé un nettoyage régulier du matériel afin de prévenir la migration des contaminants dans le PVC. Utilisez des éponges douces et des chiffons. Évitez des produits et des instruments de nettoyage abrasifs et les frottements vigoureux. Il est conseillé de ne pas utiliser trop de pression. Pendant le nettoyage, l'utilisation de basse pression laveuse est autorisé à l'eau froide. Nous recommandons l'utilisation de TEXOUT APCO CLEANER ou TEXOUT APCO FAST CLEANER. Ces produits utilisent des détergents non ioniques, qui ont des quantités limitées de l'alcool et évitent les agents de nettoyage alcalins, les substances qui sont très acides, les solvants fortement polaires, les agents oxydants comme l'hypochlorite de sodium ou de peroxyde d'hydrogène. La concentration de l'agent de nettoyage est dépendante de la pollution. Il permet l'utilisation des hydrocarbures comme le naphta, l'essence ou de pétrole que dans des cas individuels, pour enlever les taches de graisse. Rincer abondamment à l'eau après le traitement et le laisser sécher complètement avant de plier le tissu à nouveau pour empêcher la formation de moisissures. Il est également recommandé pour le traitement régulier, un produit spécifique (APCO Texout® Protectant).



Spessore / Thickness / Stärke / Espesor	0,61 mm		
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Pesos (ISO 2286-2)	750 g/m ²		
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Ancho del rollo	6824	300 cm	320 cm on request
	6844	250 cm	320 cm on request



LAQUERED



FIRE RESISTANT



WATERPROOF



5 YEARS

	IT	EN	DE	FR
Composizione / Material Zusammensetzung Composition	100% Poliestere spalmato PVC	100% PVC coated Polyester	100% Polyesterträger PVC-beschichte	100% Polyester avec enduction PVC
Caratteristiche / Features / Eigenschaften / Caractéristiques	Blockout	Blockout	Blockout	Blockout
Finissaggio / Finish Schluslack / Finition	Laccatura lucido / opaco	Glossy / matt lacquered	Glänzend / matt lackiert	Laqué brillant / mat
Filato / Yarn / Garn / Fil	PES / 1100dtex - 1100dtex	PES / 1100dtex - 1100dtex	PES / 1100dtex - 1100dtex	PES / 1100dtex - 1100dtex
Costruzione / Construction Einstellung / Contexture	7 fili/cm - 7 fili/cm	7 yarn/cm - 7 yarn/cm	7 Fäden/cm - 7 Fäden/cm	7 fil/cm - 7 fil/cm
Lunghezza rotolo Roll length Rollenlänge Longueur de la pièce	60 m	60 m	60 m	60 m
Resistenza alla trazione Breaking strength Reißkraft Résistance à la traction (ISO 1421-1)	250 daN/5 cm 180 daN/5 cm	250 daN/5 cm 180 daN/5 cm	250 daN/5 cm 180 daN/5 cm	250 daN/5 cm 180 daN/5 cm
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN 53363)	25 daN - 20 DaN	25 daN - 20 DaN	25 daN - 20 DaN	25 daN - 20 DaN
Adesione / Adhesion / Haftung / Adhérence (ISO 2411)	10 daN/5 cm	10 daN/5 cm	10 daN/5 cm	10 daN/5 cm
Ignifugazione Flammability Entflammbarkeit Ignifugation (UNI 9177)	CLasse 2 (IT)	CLasse 2 (IT)	CLasse 2 (IT)	CLasse 2 (IT)
Solidità dei colori agli UV UV Colour fastness UV Beständigkeit Solidité des couleurs UV (ISO 105 B02)	7/8	7/8	7/8	7/8
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température (DIN EN 1876-2)	-30°C / +70°C	-30°C / +70°C	-30°C / +70°C	-30°C / +70°C